ПЛАТА РАСШИРЕНИЯ ДЛЯ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ ЧАСТОТЫ А650

Краткое руководство по эксплуатации
FC.30.00224.PS

RU

Основные сведения об изделии

Плата расширения для преобразователя частоты А650 товарного знака ONI (далее – плата) предназначена для расширения функционала преобразователя частоты.

Плата соответствует требованиям ТР ТС 020/2011.

Расшифровка условного обозначения артикула платы:

1	–	2	–	3
EC	–	A650M	–	IO05

№ поля	Описание	Возможные варианты
1	Изделие	EC – аксессуар
2	Совместимая модель преобразователя частоты	A650M – Преобразователь частоты A650 (модернизированный)
3	Назначение платы	Согласно таблице 1

Технические данные

Назначение и основные характеристики платы приведены в таблице 1.

Эксплуатационные характеристики платы приведены в таблице 2.

Подробные технические данные платы и руководство по эксплуатации размещены на сайте oni-system.com.

Комплектность

Комплект поставки представлен в таблице 3.

Меры безопасности

Все работы, связанные с платой, должны осуществляться специально обученным персоналом в соответствии с руководством по эксплуатации на преобразователь частоты, «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами по охране труда при эксплуатации электроустановок», прошедшим обучение по электробезопасности с присвоением группы не ниже III.

Монтаж/демонтаж, подключение, а также техническое обслуживание должны проводиться только при отсутствии напряжения на плате и преобразователе частоты.

Плата относится к открытому оборудованию и устанавливается только в соответствующий преобразователь частоты, который исключает свободный доступ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать неисправную плату.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация платы при наличии повреждений, отсутствии каких-либо деталей.

Правила монтажа и эксплуатации

Все работы, связанные с платой, должны проводиться только квалифицированным персоналом.

ВНИМАНИЕ

Перед монтажом/демонтажем, подключением, а также при техническом обслуживании платы необходимо убедиться в отсутствии напряжения на плате и преобразователе частоты.

Плата ремонтопригодна. При обнаружении неисправностей в период гарантийного срока следует незамедлительно прекратить эксплуатацию платы и обратиться по адресам, указанным ниже.

Адреса сервисных центров указаны на сайте oni-system.com.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока плата подлежит утилизации.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование платы допускается всеми видами транспорта, в том числе воздушным, в упаковке изготовителя, обеспечивающей предохранение упакованной платы от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 10 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 95 % без конденсации. Транспортирование осуществляется в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

Хранение платы осуществляется в упаковке изготовителя при температуре от минус 20 °С до плюс 70 °С и относительной влажности до 95 % без конденсации. При хранении не допускается воздействие атмосферных осадков и длительное воздействие прямых солнечных лучей.

По истечении срока службы плата подлежит утилизации путем передачи в специальную организацию по переработке вторсырья.

При утилизации необходимо разделить детали платы по видам материалов и сдать в специализированные организации по приёмке и переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации платы – 2 года со дня продажи, но не более 1 года с момента ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы платы – не менее 7 лет.

EN

Basic product data

The expansion board for the A650 frequency converter, ONI trademark (hereinafter – the board) is designed to expand the functionality of the frequency converter.

Decoding of convention designation of the board item:

1	–	2	–	3
EC	–	A650M	–	IO05

Field №	Description	Possible options
1	Product	EC – accessory
2	Compatible frequency converter model	A650M – A650 frequency converter (upgraded)
3	Board purpose	According to Table 1

Technical data

The purpose and main characteristics of the board are given in Table 1.
Performance characteristics of the board are given in Table 2.
Detailed technical data of the board and the operating manual are available at oni-system.com.

Completeness of set

The scope of delivery is presented in Table 3.

Safety measures

All work related to the board must be performed by specially trained personnel in accordance with the operating manual for the frequency converter, the "Rules of Technical Operation of Electric Installations of Consumers" and the "Rules on Labor Safety for Operation of Electrical Installations", who have been trained in electrical safety with the assignment of group not lower than III.

Installation/dismantling, connection, as well as maintenance must be carried out only when there is no voltage on the board and the frequency converter. The board is classified as open equipment and is to be installed only in the appropriate frequency converter which prevents free access.

IT IS FORBIDDEN TO
Use a faulty board.

IT IS FORBIDDEN TO
Operate the board if there is any damage or if any components are missing.

Installation and operation rules

All work related to the board must be performed by specially trained personnel.

WARNING
Before installing/dismantling, connecting and during maintenance of the board, ensure that the board and frequency converter are de-energized.

The board is repairable. If any faults are detected during the warranty period, immediately stop using the board and contact the addresses specified below. Addresses of service centers are available at oni-system.com.

If a malfunction is detected at the end of the warranty period, dispose of the board.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the board is permitted by all modes of transport, including air transport, in the manufacturer's packaging which ensures protection of the packaged board from mechanical damage, dirt and moisture ingress, at temperatures from minus 10 °C to plus 40 °C and relative humidity of up to 95 % without condensation. Transportation is carried out in accordance with the applicable shipping rules for each mode of transport.

Storage of the board is carried out in the manufacturer's package at the temperature from minus 20 °C to plus 70 °C and relative humidity up to 95 % without condensation. During storage the exposure to atmospheric precipitation and prolonged exposure to direct sunlight are not permitted.

After the end of its service life, the board must be disposed of by handing it over to a specialized recycling organization.

When disposing of the board parts, separate them by material types and hand them over to specialized recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranties

The warranty period of the board's operation is 2 years from the date of sale, but not more than 1 year from the commissioning date provided that the consumer observes the rules of installation, operation, transportation and storage.

The service life of the board is at least 7 years.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ONI тауар белгісінің A650 жиілікті түрлендіргішіне арналған кеңейту тақшасы (бұдан әрі – тақша) жиілікті түрлендіргіштің функционалын кеңейтуге арналған.

Тақша КО 020/2011 ТР-нің талаптарына сәйкес келеді.

Тақша артикулының шартты таңбаланымының түсініктемесі:

1	–	2	–	3
EC	–	A650M	–	IO05

Жолдың №	Сипаттамасы	Ықтимал нұсқалары
1	Изделие	EC – керек-жарақ
2	Жиілікті түрлендіргіштің үйлесімді моделі	A650M – A650 жиілікті түрлендіргіш (жаңартылған)
3	Тақшаның мақсаты	1 кестеге сай

Техникалық деректер

Тақшаның мақсаты мен негізгі сипаттамалары 1 кестеде келтірілген.

Тақшаның пайдалану сипаттамалары 2 кестеде келтірілген.

Тақшаның толығырақ техникалық деректері мен пайдалану жөніндегі нұсқаулығы oni-system.com сайтында орналасқан.

Жиынтықтылығы

Жеткізілім жиынтығы 3 кестеде ұсынылған.

Қауіпсіздік шаралары

Тақшамен байланысты барлық жұмыстарды электр қауіпсіздігі бойынша оқудан өткен, III-тен төмен емес топ тағайындалған арнайы оқытылған персонал жиілікті түрлендіргішті пайдалану туралы нұсқаулыққа, «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану қағидаларына» және «Электр қондырғыларды пайдаланған кезде еңбекті қорғау қағидаларына» сәйкес жүргізуі тиіс.

Монтаждау/бөлшектеу, жалғау, сондай-ақ техникалық қызмет көрсету тек тақшада және жиілікті түрлендіргіште кернеу болмаған кезде ғана жүргізілуі тиіс.

Тақша ашық жабдыққа жатады және тек еркін қол жеткізілмейтін тиісті жиілікті түрлендіргішке ғана қондырылады.

Ақаулы тақшаны пайдалануға
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Ақаулары бар, қандай да бір бөлшектері жоқ тақшаны пайдалануға
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Монтаждау және пайдалану ережелері

Тақшамен байланысты барлық жұмыстарды тек білікті персонал жүргізуі тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Тақшаны монтаждау/бөлшектеу, жалғау алдында, сондай-ақ техникалық қызмет көрсеткенде тақшада және жиілікті түрлендіргіште кернеудің жоқтығына көз жеткізу керек.

Тақша жөндеуге жарайды. Кепілді мерзім кезеңінде ақаулар анықталған кезде тақшаны пайдалануды дереу доғарып, төменде көрсетілген мекенжайларға жүгіну керек.

Сервистік орталықтардың мекенжайы oni-system.com сайтында көрсетілген.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақау анықталған кезде тақша кәдеге жаратылуы керек.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Тақшаны буып-түйілген тақшаны механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден сақтауды қамтамасыз ететін дайындаушының қаптамасында көліктің барлық түрлерімен, соның ішінде әуе көлігімен минус 10 °С-ден плюс 40 °С-ге дейінгі температурада және конденсациясыз 95 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылық жағдайында тасымалдауға болады. Тасымалдау көліктің әр түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау қағидаларына сәйкес жүзеге асырылады.

Тақша дайындаушының қаптамасында минус 20 °С-ден плюс 70 °С-ге дейінгі температурада және конденсациясыз 95 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылық жағдайында сақталады. Сақтаған кезде атмосфералық жауын-шашындардың әсеріне және тікелей күн сәулелерінің ұзақ әсеріне жол берілмейді.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін тақша қайталама шикізатты қайта өңдейтін арнайы ұйымға өткізу арқылы кәдеге жаратылуы тиіс.

Кәдеге жаратқан кезде тақшаның бөлшектерін материалдар түрлеріне қарай бөліп, қайталама шикізатты қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған ұйымдарға өткізу керек.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Тақшаның кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 2 жыл, бірақ іске қосылған сәттен бастап 1 жылдан аспайды.

Тақшаның қызмет мерзімі – кемінде 7 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Артикул / Order code / Артикулы	Назначение платы / Board purpose / Тақшаның мақсаты
EC-A650M-IO05	Расширение количества выходных реле до 6 шт. / Expands the number of output relays to 6 pcs / 6 данаға дейін шығыс релелерінің санын кеңейту
EC-A650M-IO02	Обеспечение возможности подключения термосопротивления PT100 / Enables connection of RT100 resistance temperature detector (RTD) / PT100 термокедергіні жалғау мүмкіндігін қамтамасыз ету

Примечание – Установка возможна только в преобразователь частоты мощностью 3,7 кВт и выше (начиная с габарита 2). / Note – Installation is possible only in frequency converters with a power rating of 3.7 kW and above (starting from frame size 2). / Ескертпе – Қондыру тек қуаты 3,7 кВт және одан жоғары жиілікті түрлендіргішке (2 габариттен бастап) ғана мүмкін.

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Степень загрязнения окружающей среды по ГОСТ IEC 60664-1 / Degree of environmental pollution according to IEC 60664-1 / IEC 60664-1 МЕМСТ бойынша қоршаған ортаның ластану дәрежесі	2
Диапазон рабочих температур / Operating temperature range / Жұмыс температуралары ауқымы, °С	От минус 10 до плюс 40 / From minus 10 to plus 40 / Минус 10-нан плюс 40-қа дейін
Относительная влажность воздуха / Relative air humidity / Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы, %	От 5 до 95 / From 5 to 95 / 5-тен 95-ке дейін
Высота над уровнем моря, не более / Altitude above sea level, max. / Теңіз деңгейінен биіктігі, артық емес, m	2000

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies) / Саны, дана
Плата / Board / Тақша	1
Паспорт / Passport	1

Издание / Version / Басылым 1

FRC